

**Guy Tachelet által az Európai Közösségek Bizottsága ellen
2004. július 9-én benyújtott kereset**

(T-293/04. sz. ügy)

(2004/C 262/70)

(Az eljárás nyelve: francia)

Guy Tachelet, lakóhely: Rijmenam (Belgium), képviseli: Nicolas Lhœst, ügyvéd, kézbesítési cím: Luxembourg, 2004. július 9-én keresetet nyújtott be az Európai Közösségek Elsőfokú Bíróságához az Európai Közösségek Bizottsága ellen.

A felperes keresetében azt kéri, hogy az Elsőfokú Bíróság:

- semmisítse meg a kinevezésre jogosult hatóság 2003. szeptember 2-i határozatát, amennyiben:
 - a felvétel időpontjában a felperes besorolásakor a Bizottság nem vett figyelembe 48 havi szolgálati időt;
 - a B3 fokozatba való kinevezés időpontjának előrehozásával és szükség esetén a B2 (jelenleg B*8) fokozatba való előléptetéssel a Bizottság nem sorolta be újra a felperest;
 - a Bizottság nem végezte el érdemeinek azon előmeneteli eljárásokra vonatkozó összehasonlító vizsgálatát, amelyektől kezdve a felperes a B3 besorolási fokozatba előléptethető vált.
- a szükséges mértékben semmisítse meg a kinevezésre jogosult hatóság 2004. március 16-i, a felperes panaszát (R/714/03) elutasító alakszerű határozatát;
- kötelezze az alperest egy egyelőre 125 000 euró összegű kártérítés megfizetésére, amennyiben – feltéve, de nem megengedve – nem tudná a felperes újrabesorolását elvégezni;
- kötelezze az alperest az eljárás valamennyi költségének viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek:

A felperes, akit 1995. októberi felvételekor a B5 besorolási fokozat 3-as fizetési fokozatába soroltak be, kifogásolja a kinevezésre jogosult hatóság azon határozatát, amellyel a felperes besorolását – annak felülvizsgálatát követően – a B4 besorolási fokozat 3-as fizetési fokozata helyett a B4 besorolási fokozat 2-es fizetési fokozatában állapította meg, valamint amellyel nem sorolta be őt újra és nem végezte el érdemeinek azon előmeneteli eljárásokra vonatkozó összehasonlító vizsgálatát, amelyektől kezdve a felperes a B3 besorolási fokozatba előléptethető vált.

Követelése alátámasztására a felperes hivatkozik:

- ami a felvétel időpontjában fennálló szolgálati idő figyelembe vételét illeti, a felvételt követő besorolási fokozatba történő kinevezés és fizetési fokozatba való besorolás szempontjairól szóló, 1973. június 6-i és 1983. szeptember 1-i bizottsági

határozat megsértésére, a személyzeti szabályzat 5. cikke (3) bekezdésének, az egyenlőség elvének megsértésére, valamint az indokolási kötelezettség megszegésére;

- az újrabesorolás elutasításával kapcsolatban a személyzeti szabályzat 5. cikke (3) bekezdésének és 45. cikkének megsértésére.

Az Internationaler Hilfsfonds e.V. által az Európai Közösségek Bizottsága ellen 2004. július 23-án benyújtott kereset

(T-294/04. sz. ügy)

(2004/C 262/71)

(Az eljárás nyelve: német)

Az Internationaler Hilfsfonds e.V., székhely: Rosbach (Németország), képviseli: H. Kaltenecker ügyvéd, 2004. július 23-án keresetet nyújtott be az Európai Közösségek Elsőfokú Bíróságához az Európai Közösségek Bizottsága ellen.

A felperes keresetében azt kéri, hogy az Elsőfokú Bíróság:

- kötelezze a Bizottságot – a Bizottság tisztviselőjének hivatali kötelezettségét megszegő magatartása okán elszenvedett anyagi kár miatt – 54 037,00 euró megfizetésére, valamint az eljárás és a felperes költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek:

A felperes német nem-kormányzati szervezet és humanitárius területen tevékenykedik.

A felperes előadja, hogy az Elsőfokú Bíróság a T-321/01. sz. ügyben ⁽¹⁾ a felperes két társfinanszírozási kérelmének elutasítása miatt a Bizottság magatartását hibásnak ismerte el, és a Bizottság vonatkozó határozatát megsemmisítette. A felperes úgy érvel, hogy az európai ombudsman előtti pert megelőző eljárásokban jelentős költségei keletkeztek, amelyek megtéríthetőségét az Elsőfokú Bíróság az eljárási szabályzat alapján a T-321/01. sz. eljárásban nem ismerte el. A felperes számára így nem marad más út, mint hogy keresetet indítson a Bizottság ellen a Bizottság szerződésen kívüli felelőssége miatt az EK 288. cikk második bekezdése alapján.

⁽¹⁾ A T-321/01. sz. Internationaler Hilfsfonds kontra Bizottság ügyben 2003. szeptember 18-án hozott ítélet (az EBHT-ben még nem tették közzé).